

Här Fernand Etgen
President vun der Deputéiertechamber
19, um Krautmaart
L-1728 Lëtzebuerg

Lëtzebuerg, de 24. Januar 2022

Här President,

esou wéi d'Chambersreglement et virgesäit, bieden ech lech, dës parlamentaresch Fro un d'Madamm Gesondheitsminister weiderzeleeden.

An der Äntwert op meng parlamentaresch Fro Nummer 5405 zum COVID-Check am Spidolswiese schreift d'Madamm Minister, datt si iwwer kengerlee Donnéeë verfüügt, wéi vill Leit vum Personal geimpft an net geimpft, respektiv geheelt sinn. Et ass also dovun auszegoen, datt dëst och fir de Rescht vun der Populatioun gëllt. Trotzdeem krute Bierger aus all Altersgruppen, déi net geimpft sinn, kee Bréif, fir sech boostereren ze loossen. Anerersäits krute Bierger, déi net geimpft sinn, rezent Aluedunge fir sech déi éischte Kéier impfen ze loossen. Des Weidere kommunizéiert d'Regierung reegelméisseg de Prozentsaz vun de Leit, déi geboostert, geimpft, respektiv net geimpft sinn.

An deem Zesammenhang géif ech der Madamm Gesondheitsminister gär dës Froe stellen:

- 1) Wéi eng Impfegëster ginn am Kader vun der COVID-Situatioun gefouert? Wéi eng Donnéeën enthalen se, no wéi enge Modalitéite ginn dës anonymiséiert a wéi laang ginn se gespäichert? Wien huet ënnert wéi enge Konditiounen Zougrëff op dës Regëstere?
- 2) Ginn d'Leit déi sech géint de COVID-19 impfe loossen, iwwert déi an der Fro virdu genannte Modalitéiten informéiert? Wann net, firwat net? Wéi eng Widdersprochsméiglechkeete si virgesinn?
- 3) Ginn déi Donnéeë mat anere Regëstere, zum Beispill deem vun den natierleche Persounen ofgeglach an am Kader vun der Iwwerwaachung vum COVID-Check fir gezillt Kontrolle vun net geimpfte Leit agesat? Falls jo, wéi ginn dës Moosnamen dateschutzrechtlech begrënnt?
- 4) Kann d'Madamm Minister elaboréieren, wéi et méiglech war, gezillt individuell Impfaluedungen ze verschécken, ouni d'Donnéeë vun de Leit ze kennen? Firwat goufen déi eenzel Invitatiounen net als anonymen Toute-Boîte verschéckt?

Mat déiwem Respekt,



Jeff Engelen
Deputéierten



Gemeinsam Äntwert vun der Madamm Gesondheetsministesch, vum Här Staatsminister, Kommunikatiouns- a Medienminister an vum Här Minister fir sozial Secherheet op d'parlamentaresch Fro n° 5561 vum 24. Januar 2022 vum honorabelen Députéierten Här Jeff Engelen.

1. Wéi eng Impfreqëster ginn am Kader vun der COVID-Situatioun gefouert? Wéi eng Donnéeën enthalen se, no wéi enge Modalitéite ginn dës anonymiséiert a wéi laang ginn se gespäichert? Wien huet ënnert wéi enge Konditiounen Zougrëff op dës Reqësteren?

D'Donnéeën déi am Kader vun der Impfcampagne vun der Gesondheetsdirektioun gesammelt ginn, ginn esou traitéiert wéi et am Covidgesetz vum 17. Juli 2020 virgesinn ass.¹ D'Natur vun de gesammelten Donnéeën, souwéi d'Konservatiounsdauer vun dësen ass am Artikel 10, Paragraph 2 vun deemselwechte Gesetz festgehalen.

Duerch den Artikel 10, Paragraph 1bis vum Covidgesetz vum 17. Juli 2020 gëtt der Generalinspektioun (IGSS) d'Responsabilitéit fir d'Traitement vun der « [...] l'identification des catégories de personnes à inviter dans le cadre des programmes de dépistage à grande échelle et de vaccination » uvertraut. Fir dëser Missioun kënnen gerecht ze ginn, kann d'IGSS Empfänger vun den am Artikel 10, Paragraph 2 opgelëschten Donnéeën sinn.

Dës Weideren, ass duerch den Artikel 10, Paragraph 3bis a 6 « [...] l'Inspection générale de la sécurité sociale est destinataire des données traitées afin de les utiliser « [...] à des fins de recherche scientifique ou historique ou à des fins statistiques dans les conditions prévues par le règlement (UE) 2016/679 précité et par la loi du 1er août 2018 portant organisation de la Commission nationale pour la protection des données et du régime général sur la protection des données, sous réserve d'être pseudonymisées au sens de l'article 4, paragraphe 5, du règlement (UE) 2016/679 précité ».

Déi traitéiert Donnéeën kënnen, ënnert der Konditioun dass se anonymiséiert ginn, fir wëssenschaftlech Recherchë verschiddenen ëffentlechen Organismen zur Verfügung gestallt ginn. Méi genau ass et den Artikel 5.1.b vum GDPR dee virgesäit dass ënner anerem d'Traitement dat zu engem spéideren Zäitpunkt a fir wëssenschaftlech Recherchen oder Statistike gemaach gëtt, net als inkompatibel mat den initialen Finalitéiten ugesi gëtt. Dëst ass och konform mam Artikel 89 dee virgesäit dass d'Traitement fir déi virdu genannten Zwecker esou gehandhaabt gëtt dass d'Rechter an d'Fräiheete vun der betroffener Persoun respektéiert ginn. Et gëllt technesch an organisatoresch Mesuren en Place ze setzen fir de Prinzip vun der Minimatioun vun den Donnéeën z'assuréieren, wouzou och d'Anonymisatioun gehéiert.

All Demande vun Donnéeën déi vun engem Recherche-Institut aus Lëtzebuerg ausgaangen ass, gëtt op d'Prinzipie vun der Legitimitéit, der Noutwendegkeet an der Proportionalitéit mat der genannter Finalitéit analyséiert. Eng Dateschutzveruerdnung gëtt vun de verschiddene Parteien ënnerschriwwen fir dass de strikte Respekt vun de legalen Dispositiounen a vum Privatlieuwe vun de betroffene Persounen garantéiert ass. D'Bereetstellung vun de gebrauchten Donnéeën gëtt iwwer eng passend technesch ofgeséichert Infrastruktur realiséiert. D'Dauer während där d'Donnéeën accessibel sinn, souwéi och d'Informatiounen iwwer d'Persounen déi en Accès op déi Donnéeën hunn, ass zäitlech begrenzt an duerch d'Dateschutzveruerdnung am Virus festgeluecht. Keng individuell Donnéeën kann aus der securiséierter

¹ loi modifiée du 17 juillet 2020 portant introduction d'une série de mesures de lutte contre la pandémie Covid-19



Infrastruktur erausgeholl ginn an d'IGSS këmmert sech em en "output checking" vun de gesammelte Resultater déi d'Benotzer wëllen aus dem securiséiert Ëmfeld exportéieren.

Am Respekt vun de virdu genannte legalen Dispositiounen an a Konformitéit mat den Article 423 a 424 vum Code vun der sozialer Sécherheet si verschidden Donnéeën, notamment déi an Zesammenhang mat der Impfung, mat enger Partie disponibelen Informatiounen vun der Base de données vun der sozialer Sécherheet, duerch d'IGSS vernetzt. Heibäi handelt et sech haaptsächlech em sozio-ekonomesch an demographesch Donnéeën vun den Affiliéierten.

Déi domat zesammenhängend Traitementer ginn mat striktem Respekt vun de Prinzipie vun der Proportionalitéit an esou dass de Risiko vun enger Réidentifikatioun vun enger Persoun op e Maximum limitéiert ass, gehandhaabt. Den Zougrëff op dës Donnéeën huet just eng ganz streng a limitéiert Unzuel vu Persounen, déi sech em déi gezielten Traitementer këmmert. D'Traitement gëtt ënnert anonymer Form gemaach an op d'Matricule gëtt eréischt no der Erstellung vum Echantillon a wann et drëms geet déi betrafte Persounen am Kader vum Large-Scale Testing a vun den Impfungen z'invitéieren, zeréckgegraff.

2. Ginn d'Leit déi sech géint de COVID-19 impfe loossen, iwwert déi an der Fro virdu genannte Modalitéiten informéiert? Wann net, firwat net? Wéi eng Widdersprochsméiglechkeete si virgesinn?

Persounen déi sech impfen loossen ginn iwwert den Traitement vun hiren Donnéeën informéiert. Dës geschitt engersäits iwwer eng Notiz zum Dateschutz déi um Site <https://covid19.public.lu/fr/support/protection-donnees.html> nozeliesen ass. Doriwwer eraus, mussen d'Leit wann sie en Rendez-vous fir eng Impfung iwwert myguichet.lu fixéieren, och hiren Accord zum Traitement vun hiren Donnéeën ginn.

Schlussendlech ass et och jidderengem méiglech, seng Rechter zum Dateschutz op Basis vum Reglement (EU) 2016/679² (Reglement iwwert den Dateschutz) geltend ze maachen andeems en Kontakt mat der Gesondheitsdirektioun oder mam Délégué à la protection des données ophëlt.

3. Ginn déi Donnéeën mat anere Regëstere, zum Beispill deem vun den natierleche Persounen ofgeglaach an am Kader vun der Iwwerwaachung vum COVID-Check firgezillt Kontrolle vun net geimpfte Leit agesat? Falls jo, wéi ginn dës Moosnamendateschutzrechtlech begrënn?

De Gesondheitsministère feiert keng gezielt Kontrolle vun net-geimpften Persounen duerch.

D'Verbindung vun den Donnéeën, déi am Artikel 10, Paragraph 2 vum Covidgesetz vum 17. Juli 2020 dat eng Rei Moosname fir d'Bekämpfung vun der Pandemie festleet, mat den Donnéeën vum nationale Register (RNPP) ka fir d'Erfëllung vun de Missiounen déi am Kader vum Artikel 10, Paragraph 1bis vum selwechte Gesetz, néideg sinn. Dozou zielt virun allem d'Zil kënnen d'Persounen déi nach mussen eng Invitatioun fir d'Impfung kréien, z'identifizéieren.

D'Invitatioun selwer gëtt vum Centre des Technologies de l'information de l'Etat (CTIE) verschéckt an d'Adress vun de Persoune gëtt nëmme den Moment selwer vum Envoi consultéiert an ass doduerch net siichtbar fir d'IGSS beim Auswiele vun de Leit déi z'invitéiere sinn. Dofir gëtt nëmme d'Matricule tëscht de Verwaltungen iwwerdroen an net d'Donnéeën déi fir den Auswielprozess néideg sinn.

² Règlement (EU) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE



Ausserdeem ass fir d'Préparatioun vu verschiddene statisteschen Analysen, déi duerch den Artikel 10, Paragraph 6 vum Covidgesetz vum 17. Juli 2020 zu de Missiounen vun der IGSS gehéieren, en Traitement an d'Zréckgräifen op déi aktuell Adress vun de Leit, wéi se am Nationalregëster festgehalten ass, néideg.

D'IGSS benotzt d'Verbindung vun den uewe beschriwwenen Donnéeën net fir den Zweck vun enger Kontroll well hinnen esou eng Missioun och net zougewise gouf.

4. Kann d'Madamm Minister elaboréieren, wéi et méiglech war, gezillt individuell Impfaluedungen ze verschécken, ouni d'Donnéeë vun de Leit ze kennen? Firwat goufen déi eenzel Invitatiounen net als anonymen Toute-Boîte verschéckt?

Virop gëllt et ze bemierken datt et bei dëser Fro em zwee verschidden Cas de figure geet. Am éischten Fall an wéi schonn an der Äntwert op d' parlamentaresch Fro n°5405 uginn, ass et esou datt am Spidoolssecteur och eng grouss Unzuel un Frontalieren schafft fir déi d'Gesondheitsdirektioun keng Impfdonnéeën huet. Dobäi kommen nach d'Sous-traitante déi am Spidolssecteur aktiv sinn, déi awer net ëmmer un den Spidoolssecteur kënnen rattachéiert ginn an esou net ëmmer mat an dësen Calcul afléissen.

Ewei am Covidgesetz vum 17. Juli 2020 festgehaalen, huet d'Generalinspektioun vun der Sécurité sociale Accès zu den Impfdonnéeën vun den Résident'en fir déi néideg Kategorien z'identifizéieren an soumat eng individuell an gezielten Invitatioun schécken ze kënnen.

Wéi schonn an den Äntwerten op déi iewescht Froe beschriwwen, gëtt den Artikel 10, Paragraph 1bis der IGSS d'Missioun « [...] l'identification des catégories de personnes à inviter dans le cadre des programmes de dépistage à grande échelle et de vaccination ». Fir dës Zwecker kann d'IGSS d'Leit präzis fir d'Impfung invitéieren andeems se strikt d'Prioritéite verfollegen, déi d'Gesondheitsdirektioun am Kader vun der Impfcampagne a vum grouse Screening definéiert huet.

Wéi schonn an der Äntwert op déi 3. Fro präziséiert gouf, identifizéiert d'IGSS d'Matriculë vun de Léit déi nach z'invitéiere sinn, fir dass de CTIE d'Invitatiounen rausschécken kann. Esou eng Prozedur war am Ufank vun der Impfcampagne noutwendeg fir déi verfügbar Impfungen effektiv ze benotzen, andeems international an national Recommandatiounen vu medezineschen a wëssenschaftlechen Experte berücksichtegt ginn.

Et ass awer och méiglech datt am Kader vun der Kommunikatiounscampagne vun der Gesondheitsdirektioun e puer Bréiwer un Awunner geschéckt goufen ouni Kenntnis iwwe hieren Impfstatus ze hunn.

Lëtzebuerg, den 1. März 2022

D'Gesondheitsministesch

(s.) Paulette Lenert